

Latweeschu Awises.

52. gaddagahjums.

No. 23.

Trefchdeenâ, 6. (18. Juni).

1873.

Redakteera adresse: Pastor Saltranowicz Kuitingen, pr. Frauenburg, Kurland.
Erfpedizija Beshorn 1. (Neyher) grammatu bohde Belgawâ.

Habitats: Wisjannafahs sinuas. Daschadas sinuas. No Kihwas farra puffes. Par Sewastopolos aphegerefchamu. Kas labs, tas labs! Par plubdu breefnibahn. Jauna grabmata. Nepeenitst' Latwju wallobu. Abilda. Labbibas un preefchu turgus. Sluddinaschanas.

Wisjannafahs sinuas.

Rehterburga. No Drenburgas telegrafs sinuo, ka 8. Mai generalis Werewkin pirmo Kihweefcheem peederrigu pilsehtu, Kungrad, irraid eenehmis un no turrenes pret Ghodscheli un Kunja-Urgentsch pilf. dewees zellâ, fur Kihweefchi tafotees ar leelaku farra spehtu muhsejeem pretti turretees.

„Wald. aw.“ isfluddina Kihgas-Tuffumas dselszella beedribas statutes. — Beedribas gruntskapitals irr nolits us 3,979,800 fudr. rubl., no kurreem weena trefchdalla jafadabuhn zaur atzjahm un diwi trefchdallas zaur obligazjahm, bes waldibas apgalwofchanas. Beedribai jafahf wiswehlati 6 mehneschus pehz apstiprinashanas jauno zellu taifst, fur 2 gaddu laikâ wajjaga gattawam buht. Zella garrums nedriht pahr 60 werstehm buht, ta ka katra werste malfahs 66,330 rubl. R. S—z.

Kuldigas aprinâ. teefas affefferis J. Kalning un Grobina's apr. 1. affefferis J. Trube irr no jauna us 3 gaddem sawâ amatâ apstiprinati.

Tuffuma aprinâ weetahm bakka flimmiba rahdijusees, bet ka dsirdam pagastu waldibas stipri us to ruhpejabs un arri pee draudses lohzeleem atrohd labprahdigu flausfchamu, ka wisseem behreem bes kawefchauas tohp bakfas stahditas; arri pee-augufchi leef few wehl reis no jauna bakfas stahditees; jo to wiffur warr peeredseht, zif breefnigi bakfas plohfab, fur nebij agrahf stahditas un ka pawiffam aifcet garram jeb ittin weegli pahreet, kad irr jau stahditas. Tapehz katre prahthgs tehws, mahte steigschu par to gabda, ka wirma behrns tohp ballohts, lai nekriht bakku mohlas. Bahbinahm sinuams paleef ar ween sawas pasalkas.

Gelfch „B. Wochenschr.“ lassam rakstu „par pahrlabbojameem semneeku dschwolleem“, fur wisseem tautas labflahshanas kohpejeem fchi dedfiga leeta tohp pee firds litta. Tik lab ka no wiffahm puffedm us to zeetako buhs us to luhkoht, ka flohlas istabas irr gaischas un ehdras, lai tas behrnu pulks, fas tur weenâ weetâ lohpa, famehr garrigi tohp kohpt, nekriht meefiga nihfshana, ta arri us to buhs luhkoht, kahdi dschwolli irr preefsch wiffas semneeku lahrtas. Jau gaddus atpalkat, eewehrojoht to azzu flimneeku pulku, kas nefkaidas, duhmainas ishabinas zellahs, par scho leetu tappa wairahf sinuas krahtas; bet fchi leeta irr tik swarriga, ka katra semkohpibas beedriba pee sawas darbofshanas weenumehr to azzis lai paturr. Kas nefinn, ka beidsamajds gaddds weetu weetahm irr dauds jau darriht, lai labbaki, weffeligi dschwolli zeltahs? Rungi us muifchahm

un fainneeki sawas mahjâs irr labbu fohli us preefschu gahjufchi, bet to truhkumu tomehr wehl irr lohti dauds. Un tik tad spehs ar scho lectu ihsti weiftees, kad semneeku lahrtâ patti wiszaur atfih, kas wifs teem gaddu simtôs eerafsteem dschwolleem wehl truhkt un ka weffeliba un fchlihta, launiga un gohdiga familijas dsihwe tik tad warr tapt kohpta un wiffa semneeku lahrtâ tik tad meefigi un garrigi tapt pazillata, kad wiffa dschwolku eerikte greefchahs ahra is dublu pehdahm jaunâ, gaischâ zellâ. Us to buhs muddinaht, dohmaht un dsihtees, fann ween darbs darrams un spehts rohla. Zerram us preefschu wehl daschureis par scho leetu pahrrunnahf.

Wahzu keisars ar weffelibu drufzin janibzis. ta ka wehl nefinn, kad warrehs us Bihnes istahdi nohtuht. Bet kad braufschohf, tad Bismark's arri lihds eefchohf. Tik jau tad arri wehl scho to gribbehs pahrrunnahf. S.

Daschadas sinuas.

Muhfu un Kungs un Keisars no Bihnes 26. Mai isbrauzis un dewees us Emfas weffelibas awoteem, fur laizinu pabush.

Par to jauno Kihgas-Tuffuma dselszella dsird, ka tas pirmahs gabbals no Kihgas lihds Dubbulkeem buhfchoht jau nahkofchu gaddu gattawâ; ta tad juhmalneekem warrehs jo wairahf weefu peenahft. Saproh-tams, ka tas dselszefsch ees tad arri schigli us preefschu no Tuffuma us Kuldigu. Wentspilli. Zella buhwe ne tohp us reifi, bet masalds gabbalôs ismekleta, jo ta atwehleschana preefsch gabbaleem appalksch 100 werstes irr weglafi panahkama. S.

Ruzzawâ, 20. Mai. Schogadd lihds pat Turgeem bij leels aukstums un faufums. Ta wezzu laufchu eewehrofchana: ka — ja ap Marijas pasluddinaschanas deenu nakts falna gaddahs — tad 40 nakts pehz tam falnas irraid, schoreis atkal peepildijahs. Tikai ap 7. Maiju nakts falnas schogadd mittejahs. Ar wiffu bagatu feena ptahwumu, fo isgahjufchu gadd' mantojahm, tiklo iswillahm lohpinus us zehrru, tomehr gohds Deewam wiffi irr wefeli, laufschu gohwis wehl gan mas peena dohd. Taggad pehz Turgeem mums beeft ween pahrliht, daschureis dohd, fo naggi nefs, tomehr muhfu fmiltainas druwâs panefs tahdu drehnumu. Tikween Bappas efermalla ptawas irr stipri appluddinatas, ta ka leelahs: tahs nedabushs wis schogadd laikâ plaut; jo ihstais plauschanas laiks fchê irr preefsch jauneem Jahneem, zittadi tas grihflis nederr lohpeem par barribu.

Seemas fehja pee mums stahw it kohscha, waffa-
reja (bes ween meeschi un linni, kas nu tik kluchst fehli)
irr brangi usdihgusi. Lautini pee mums wesseli; tik
ween Leischös daschi fehrg ar balkahm. Chr. Sch—g.

Par Uisputtes aprinka teefas affefferi irr no waldi-
schanas teefas apstiprinahts Kazdangas Bunger fainneefs
A. Schönberg.

Kuldigas latw. mahzitaja muischâ 21. Mai ffohl-
meisteru sapulze noturreta, us fo bijuschî sanahkuschî 19
ffohlmeisteri un 5 mahzitaji. Schis konferenzes aprin-
kis jau preeksch pahri gaddeem atpakkal irr to par derrigu
eeslattijis, konferenzes waddischanu nodoht weena, prohti
Lippaiku zeen. mahzitaja Eschena rohtas un ar preeku
redt, ka sem kreetnas waddischanas konferenzes darbi jo
labbi weizahs. Brahliga un beedriga fatikschanahs arri
irr jauka leeta, bet ta irr jo jauka un swehtiga, kad
winna ta irr nogrunteta, ka tur katris brihtusch no
tahs ne zif ilgâs kohpu buhschanas tohp pareisi isleetahs
zaur rumu un pahrspreedumu kahribu, ta ka wissilichd
arweenu dabuhn fo peemahzitees klacht un eedfollotees
fawa amata buhschanâ. Teizams waddonis tik spehî tas
bukt, kas wissigruntigaki to leetu pahsproht un tapehî
warr zittus dsikaki eewest eesfchâ. Zitteem jaunmohdes
Malleneescheem irr par to fawadas dohmas, bet Kuldig-
gas konferenzes aprinki gohds Deewam draudles un mah-
zitaji un ffohlmeisteri stahw neschktrami weenoti pee
fawa garrigas dsihwes darba un noschelo katru klaigni,
kas fchihs swehtigas faites derrigumu nesaproht un wehl
pee zitteem to ranga traueht. Us preekschu arri pah
fchihs konferenzes darboschanahm Latw. awisehm taps ta
protokolle, ka luhdsam, peefuhitta.

Pee **Rihgas** 20. Mai tappa prohwas braukschana
noturreta ar to jauno damslaiwu „Dohle“, fo Rihgas
fabrika kungi Skuje un Lange buhwejuschi un kas brauks
starp Rihgu un Kestawu. Winna eet 24 pehdas dsiki
un warr lihds 300 brauzeju lihdsi nemt. Maschine strah-
dajohst spehîgigi un tomehr bes kahdeem mannameem gruh-
deeneem; darbs effoht wissadi teizams un glihts, ta ka
warr preezatees par scho pirmekli, kas no kreetna,
muhfu paschu semmes fabrika isuahziâ.

Zi **Suntaischeem** raksta Balt. wehstn., ka pagasta
weetneeku pulks tur nospreedis:

1) Neeuens zilwefs, kas nau zekka gahjejs nedrihst
lihds pulksten 9 wakkara frohgâ palikt. Kas pulksten
9 wakkara frohgâ atrohdahts, tam buhs maksahî 50 kap.
strahpes nabagu lahde un 50 kap. sawam fainneekam.

2) Nepee-anguschem behrneem ne mas nau brihw
frohgâ rahditees. Ja kahdi behni tiktu frohgâ atrasti,
tad fainneekam par to buhs maksahî 50 kap. nabagu
lahde.

3) Deenestneeki nedrihst bes fawa fainneeka sinas
un atkawschanas no mahjas iset.

Starp **Sahnu** fallu un **Mohn** fallu gribb dambi
buhweht un taps fchis darbs drihs usnemts.

Reepaja 21. Mai ap pusdeenas laiku it peepeschi ar
leelu trohskni sagahsees leels labbibas un filku spihkeris

ohsta mallâ. Deewa laime, ka labbibas behreji patlab-
ban bijuschî isgahjuschi, fur ta nelaimie notiklusi.

Kalugas gubernâ generalis Malzows irr isgudrojis
maschini, kas pa schoffeju bes wissahm schkeenehm skreen,
ka putt ween. Lai maschine ar sawahm dsirkselehm ne-
padarra pee ehlahm nelaini, irr skurstenam zepure us-
likta. Taggad brauz starp 2 leelahm fahdschahm schurp
un turp, bet zerre, ka fchi maschine warrehs it labbi arri
tahlakus zekka gabbalus mehriht.

Warschawâ polizeja kahdam fchiganu barram irr
atnehmusi masu meiteniti, kas us mattu isskattotees ka
tahs pasudduschahs Belleri Anninas gihmitis. Kad nu
ta Rihgâ atfuhitta meitina nau wis bijusi ta melleta,
tad nu raddahs zerribas us to, kas sinn, waj ta War-
schawâ useeta nebhufchoht ta riktiga. Bet te nu nahî no
Wahzlemmes ta sinna, ka tee nelaimigeo wezzaki Belleri
irr gan jau sawu meitinu atradduschî, bet ka lihki kahdâ
muischas schkuchni eeraktu, ta ka gan flepkawu rohtas to
darrijuschas. Tomehr weenreis sinn, fur behrns palizzis.

No **Kreewijas** deenwidus-wakkara puffedm wissas
sinas skann ta, ka ar laukeem tur stahwoht lohti labbi.
Personas gub. labbiba krahschua, arri feena buhs pa-
pilnam, kad nu arri ne rassa wairs nelihî. Pawassara
pa wissu to gabbalu irr deefgan leetus bijis, ta ka sem-
kohpeem irr fo preezatees. Gar Donas uppi, tapat ap
Rijewu retti effoht tik brangi lauki redseti.

No **Rihwas** karra puffed raksta, ka ar armijas wes-
felibu pa wissu to garru un lohti gruhî zekku eimohî
lohti labbi; bet irr arri us to teizamako gahdahts par
labbu spehîgigi ehdeenu un usturru, katru deenu saldati
dabuhn sawu tehju fennaka brandwibna weeta, dakteri
un apteeki apgahda un apkohj katru apsirguschu.

Kuriskas gubernâ, ap Belgorodu 1. Mai irr lohti
stiprs pehrtons ar leelu kruffu bijis, kruffas graudi irr
bijuschî no ballosch pauta leeluma. Leetus sadewis tik
dauds uhdens, ka dselzeka dambis tappis israuts un
wissa stazione gandrihs nopluddinata. 3 arraji un 9
sirgi, kas lauka bijuschî irr tur ais leelahm uhdensstrau-
mehm us lauka noslihuschi; kruffas graudi pee zekka
dambja bijuschî affi augsti fapluhduschî. Bilfehîta dauds
nammôs wissas ruhtes isfistas. Arri Woroneschas gu-
bernâ weetahm kruffa irr laukus apskahdejusi.

No ahrsemmehm.

Persijas kehniusch Berlinê eebranzohî irr no Wahzu
keisara laipnigi sanemts un us pilli nowaddihts. No
turrenes brauks us Londoni un pehî us Wihnes isstahdi.

Berlineescheem peetikka apluhkojohî sawu augsto,
tahlo weesu, Persijas kehniaw. Arri schim irr tur ittin
labbi patizzees; laizinsch arri bij lohti jauks un filts, ka
ihsti tik Perseetiam patihk. Wiana majestete arri pama-
sitim fahî aprast ar wissu Ciropreeschu mohdi, kas eesah-
lumâ tam littahs lohti gruhî paneffama. Ar to eh-
schannu pee galda bijusi skaidri nelaimie. Perseeschi ehî
wissu ar pirstteem un labbu laizinau rohtâ pamihzjuschi
bahsch tad kumofus muttê. To nu warr gan dohmaht,
ka rohtas un mutte bij ta nosmulletas, ka gan kas pee

Keisara galda ihsti nepeepafs. Taggad sahloht jau it samannigi arri ar karrotehm, nascheem un gaffelehem nemt. Tik sweesta schlihwisheem naschus wehl klahst nedurroht, bet bahschoht katrs sawu maifes garrosu eekschâ un tad aplaisijuschî bahsch atkal schlihwî, mas ko par to behdâdami, ka zitteem arri no ta pascha schlihwischa janemm un warr derdsetees. Weenu deenu schaks bijis isbrauzis lihds lahdam dahrsam, tur winnam tohti patizis un winsch nosehdees un sehdejis un sehdejis. Jau bijust ta stunda klahst, fur Wahzu keisars gribbejis ar winnu lohpa maltiti turreht, bet kas winnam par to dallas? Tik tik spehjuschi eeteikt, ka keisaram newarr likt welti gaidiht, jo kas buhtu nesmalli. No Berlines brauzis us Wihshahdi; tur effoht dabujis to behdigu wehsti, ka Persija irr mirrusi winna mahte. No Wihshahdes brauz zaur Belgiju us Englanti, fur nu ar jo leelu gohdibu taps usnemts un zeenahs, jo Englandeefchi tik us to tihlo, ka warretu winnam pegglaustees, jo tee manna, ka irr swarriga leeta preeksch Asijas walstihm, us kurru pussi mettahs Persijas kehniusch, waj us Kreewu waj us Englantes pussi.

Berlines pilsohtâ jau arri femnahf bij labba teefa bagatu wihru, bet bagato flaitis gaddu no gadda aug, kamehr nu Berline irr wissas warrenahs Wahzu keisara walsts firds weetina. No scheem bagatajeem, kad tee irr Pruhfchu pawalstneeki, atlezz waldischanai labba teefa nodohfchanu, jo Pruhfchu bagatajeem jamaksa it pa reisi no sawas bagatibas, jeb kâ tur tohp rehknahs no gadda eenahfshanas. Tâ schinni gaddâ Berline irr 2 wihri, kurru gadda eenahfshanas sneeds lihds 400 tuhft. dahlderu, tahdam irr jamaksa nodohfshanas 6 tuhft. d., pehz tam nahf 6 kungi, kam gadda eenahfshanas eet lihds 300 tuhft. d. Arri ne kas ne kaisch! Tahdeem katram jamaksa pa 4800 dahlderi. Un tâ eet ar weenu us leiju. No minneteem 8 waldischanai eenahf ik gaddus tik pat, zil no 10 tuhft. wihru semmakâ klaste.

Strahsburgâ 4. Juni irr eebrankuschî 5 wesumi ar festu, fudrabu un wehrtibas papihreem, ko Frantschi Wahzsemmei fuhia, usnemdami ismaksahf beidsano, to peekto miliardu no sawa karra parahda.

Kelnâ 4. Juni wezkattolu iswehletee runnas kungi bij kobjâ un atschkirdamees no pahwestia tehwa Rohmâ irr paschi iswehlejuschi preeksch Wahzsemmes weenu biskapu, kas lai to wirswaldibu turr par wisseem teem wezkattoku pulzineem, kas schkirahs noht no ta nemaldiga pahwesta un gribb tomehr labbi kattoli buht un palikt. Us balsfshanu bij atfuhititi 20 mahzitaji un kahdi 50 no laizigeem. Gan drihs wiffi balsi krittâ us kattolu professoru Keinkens, kas lihds schim amatâ stahw pee Breslawas uniwersitetes. Keinkens pats bij klahst un isdewa atbildu, ka peenemm to amatu. Tai paschâ deenâ arri tappa nospreesti un peenemti tee pamatta likkumi, pehz lahdeem wezkattoku basnij buhschana lai tohp westa. Tahs darrishanas tohp schkirtas garrigâs un laizigâs, par pirmajahm spreesch garrigneeki ween un bislavs irr tas presidents; par laizigahm spreesch sinodes lohjekli,

kas tohp no laizineeku puffes iswehleti. Waj schi jauna wezkattolu draudse warrehs selt un pastahweht pret pahwestineeku warreno partiju, tas nu irr janogaida. Ewangeliuma tizzigeem winni tomehr paleek attahlu un tâ tad stahwehs weeni paschi.

Zaur Bohu plohsteneekeem irr koleeris eenests arri Preeksch-Pruhfija un Pruhfchu teefas stipri leek walteht, ka fehriga netohp tahlahf nesta, bet apslahpeta. Lai Deews pasarga, ka ar filto laiku schi fehriga nesahktu atkal plohstees, kâ jau daschu gaddu.

Wihnes pilsehtam bij leels swehtku laiks, jo Kreewu Keisars bij tur weesibâs. Austrijas keisars, ko ween tik spehia, wiswiffadas gohdinaschanas rahdija sawam augstam weesam un zaur to apleezinaja, ka draudsiibu stary Austriju un Kreewiju turr par jo wajadsiigu leetu.

Frantschu jaunais presidents Makons wedd sawu waldbibu ar spehzigu rohku; par Parises armijas wirsko-mandeeeri irr eezehlis sawu draugu, Parises gubernatoru generali Admiro. Ta nauda preeksch ta beidjama, prohti peekta milionu tuhstoscha, kas wehl Pruhfcheem janomaksa, effoht jau gattawa nolikta, tâ ka to warrehs drihs ismaksahf. Kâ ihsti ar waldbibu lai paleek, par to presidents negribb dauds wehl likt runnahf, pirms Wahzu karra spehki nau is Franzijas pawissam ahra.

Parises dumpja laikâ laudis fewi eetrazzinoadamees arri apgahsa to leelo Wandom gohda stabbu, Napoleona I. augstu peeminu. Taggad nu trakkulibas deenas jau tik tahlu irr pagahjuschas, ka irr nospreests zelt atkal scho paschu stabbu augschâ un doht to paschu isskattu, kahds tam bij, pirms tappa apgahs. No palaidneeku darba tik stahde atlehza. Waj ne-atrohd tahlu un tuwu schinns laikos dauds tahdu apstulbotu un ispirktu kautinu, kas kâ trakti wissus sawus wahrus un darbus us to tik sinn doht, ka warretu weenu waj ohtru leetu, kurras augstums teem reehj, pee semmes dabuht? Nepraffa wis, waj warr ko labbaku weetâ likt, waj mas ka meefas prahta brihwiba arri spehj labklahshanas zekkâ eewad-diht, bet tik semmê ar teem stabbeem! Semmê ar wiffu pasemmibu! Semmê ar Deewa wahrda waldbibu mahjâs un fkolhâs! Semmê ar paschu Deewu no wiffa Winna gohda krehfla! Bet rau! ne zil ilgi, tē janahf rahpu un knuhyu teem pascheem leelmuttehm un jazell atkal augschâ un gohdâ, ko neprahtibâ grubstija un raustija. Par tautas draugeem saukadamees tik aiskaweja tautas labklahshanu. Lai Deews pasarga muhs no tahdeem!

Pahwestam ar jauno Franzijas presidentu irr radduschahs jaunâs zerribas us sawas semmites atpakkal dabuschanu, bet deewssinn waj Franzijas waldbiba mas to prahtâ nemâ, eet Italkjai wirfâ un reis nobeigtas leetas zelt augschâ. Turklahst preeksch karra gattawibas Franzijai wehl truhst tohti dauds. Bet pahwests zerre.

Amerikaneescheem tatschu isdewees ar saweem Modok-Indianeefcheem gallâ kluht; schee newarrejuschi ilgaki karra spehtam atstahweht pretti un irr padewuschees.

No Aihwas farra puffes.

Maflawas awisei pefsubhita grahmata, is kurras is-nemnam daschus gabbalus: „Ta pirma nodaffa no tahs Mangischlakas armijas no majora Nawrozka westa bij jau Aprila eefahumâ zellâ dewusees un pehz isdohtas pawehles gahja teescham us Bischaftu. No turrenes is-eimoht usnahza par dauds karsts laiks. Termometers faulê gaisâ rahdija 37 grahdas un smiltis 42 grahdas. Turklabt bij wehjinisch, kas nenessa wis wehminu, bet wissu gaisu pildija ar smalkeem puttekleem, ta la speh-kam bij janogurst. Zilweki un lohpi bij ta nogurruschchi tai karstumâ ta la krittâ semmê, bet smiltis jo leelaku karstumu atrahdami lehza atkal augschâ; zilweki raudsija atruschinabt dsillakâs smiltis, kas dauds mas bij wehfa-las. Lihds nemtais uhdens jau bij isbeigts un kasaki strehja ko warredami us wissahm puffehm, ka warretu uhdeni apgahdaht. Bij ko apbrinhoht, kâ saldati scho gruhatumu panessa; wezakee saldati mas ko lillahs no tam prohtam, tik tee jaunee saldati, kas pirmo reis dabuja zaur steppehm eet, bij wairahl nogurruschchi, bet arri starp teem atgaddijahs weens, kas bij ihpafchi duhschihgs un ar weenu mundris. Tas til sauza: Waj tad mehs ne-essam Kreewi tapat kâ tee zitti? Waj zitti lai muhs issmeij? Un winna wahrdi padarrija mundrus arri tohs zittus. Ihpafchi jauki bij redseht, kâ wirsneeki un sal-dati brahligi wiffi kohpâ preekus un behdas neffa. Kur wirsneeks bij wehl druszin spingtahs un redseja apluffu-schu saldatu, tur winsch kahpa no sirga, dewa to sal-datam jaht un gahja pats blakkam kahjahm. Tâ nu is-gahja zaur to tuffnescha gabbalu, kamehr nonahza pee Senneka attas; tur nu wesselu deenu atpuhtahs. Ma-jors Nawrozki ar saweem kasakeem pastarpahm bij lihktumu mettis un us zella Kirgisu kauschu pulkus atraddis, kas waj taisijahs behgt, jeb palihgâ dohtees eenaidneekem; kad nu winni us majora peeprassichanu ne mas negribbeja doht nei par maksu kamehlus un zittas zella wajadshbas, tad majors nehma ar warru, ko teem wajadseja; weenâ weetâ iszehlahs kauschanahs, kur arri 1 kasaks tappa no-kauts; bet zitti tomehr paturreja wirsrohlu un kad wiffi no sawa zella atkal sanahza kohpâ, tad majora Naw-rozka pulzinisch bij atdsinnees lihds 286 stiprus kamehlus, 160 sirgus un 1965 aitas. Tur nu bij, ar ko atkal tikt us preekfchu.

Krasnowodskas nodakkai tuffneschôs ar tik dauds gruh-tibahm bijis jakarro, ka irr bijis jagreeschahs atpakkat atpuhstees.

N. P.

Par Sewastopoles aplehgereschanu

pats generaladjutants Todlebens irr islaidis rakstu, prohti 4 leelas drukkatas grahmatas ar wissadahm rissfeh-m un lankahrtehm. Grahmatas irr Kreewu wallodâ farak-sittas, bet irr jau nu arri wahziski un franziski pahzjel-tas. Grahmatas gan irr lohiti dahrgas un tapehz tik augsteem farra kungeem buhs pee-eimamas un arri no winneem tik ihsti faprohtamas. Wissufwarrigaka irr ta

4. grahmata, kas par paschu Sewastopoles behdu laiku runna. 24. August 1855. gaddâ eefahkabs ta festa jo breefmiga apschaudischana ar leelajcem gabbaleem. No eenaidneeku puffes strahdaja 806 leelee gabbali uggunigu pohstu bes mittefchanas sphtaudami; un no Kreewu puffes atbildeja 982 tik pat spehzigi eerohschchi. Tais 3 breef-migâs deenâs schinni ne-apraktamâ ugguni isfchahwa eenaidneeki 142,000 un Kreewi 55,000 schahweenus, wiancem krittâ 823, mums 7500 zilweki. Bet tas tik bij eefahkums no tahs leelahs sturmes. 12 reis mehgi-naja eenaidneeki ustapt us teem muhreem, kas jau drup-pâs gulleja, bet 11 reis Kreewi tohs atfitta atpakkat, kamehr ta 12. reis idewahs un winni ustappa augschâ tai Mala-kowkalanâ. Nu nespehja wairs Sewastopoli turreht un sirts Gortschakows pawehleja armijai nahkoschâ nakti raudsicht pa seemela pussi istikt klaitumâ. Ur to tad arri beidsahs ta affinaina kauschanahs; gan wehl bij weena un ohtra fapreeschanahs, bet tahm nebij wairs tahda fwarra. Tai 11 mehneschu garrâ aplehgereschanaslaikâ eenaidneeki bij pawissam isfchahwuschchi 1 1/2 milionu leelgabbalu un 18 1/2 milionu flinschu schahweenu; un Kreewi no muhreem bij pretti abtildejuschi ar 1 milionu schah-weeneem isleelaj. gabbaleem un 16 1/2 patronu schah-weeneem. Krittuschchi bij pee Sewastopoles ween no Kreeweem 102 tuhft. un 669; no eenaidneeku puffes krittâ 54 tuhftuschchi; tur tad nahza wehl klacht tahs zittas kauschanahs Krimâ, kur no Kreeweem krittâ pawissam lihds 26 tuhft. un no eenaidneekem lihds 10 tuhft.

Kas labs, tas labs!

No mehmkurlu skohlas pee Zelgawas.

Preekfch 2 gaddeem mums sinnas atnahza, ka Wid-semmê ne tahli no Nihgas-Dinaburgas dselzjella mehmkurlu skohla zelta, kurrâ behrni Latweeschu wallodâ teef mahziti. Gan bij japreezajahs, ka muhsu deenâs par nabageem gahda, jo kas gan nabagahs ne kâ zilweks, kam wallodas truhft un kas newarr dsirdeht; tomehr, kâ zilweku warr mahziht laut kahdâ wallodâ, kas nedfird un nerunnâ? Tâ pats esmu sawâ prahtâ dohmajis un zerriba gan bij knappa us tahdu mahzibu. Nu, kapehz newarreju nokluht un ar azzihm redseht un ar auzihm dsir-deht, kahda ta mahziba? No Nihgas pa dselzjeku newar-reja nokluht, jo no stanzias wehl bij labs gabbals un sirgus tur newarreja dabuht, tapehz no Nihgas par dahrgu naudu ar pasti jeb fuhrmanni bij janobranz. Tad nu gaddijahs, ka isgahjuschâ seemâ tas mehmkurlu skohl-meisteris Alhbolin f. ta fafirga, ka winsch tai winnam ustizzetâ weetâ wairs ilgahf newarreja palikt un sawas flimmibas dsedinaschanas dehl winnam ta bij ja-astahj. Winna palihgs, jaunâ zilweks: Linde f. winna weetâ par skohlmeisteri palikta. Bet nu tee mehmkurlu skohlas preekfch-neeki gan mannija, ka tai astahjtâ weetâ skohla wairs newar-reja palikt un pee Zelgawas us dambja, preekfchlaika Georga lungâ nammu, ar 14 puhru weetahm ptawu nopirka un

fkohlu ar wisseem behrneem no Widsemmes pahrzehla us scho wectu. Nu patš gribbeju labprahť redseht, kas tad ta effoht par Latweeschu mahzibu, ko mehmkurlus mahza un zettortdeenä 3. Mai ar Zeligawas Schulz mahzita ju us turreeni nobrauzu. Genahzu istabä, fur pee seenas bildes bij peekahrtas, fur daschadas leetas, beuki, galbi, lohpi u. t. pr. bij usshmetas un 24 behrni pee 2 galdeem fehdeja. Genahzejeem behrni ar skannigu balsi dewa: labdeen, ta ka drihs netizzeju, ka tee irr mehmkurli. Nu skohlmeisteris sahka ar teem behrneem, kas tikkai 1 gaddu skohlä bijusch, runnaht, teem kahdus wahrduus: nams, beukis, zc. isteikdams, un re, drihs wissi ar it skaidru balsi wahrduus runnaja passat un us tahm bildehm nosihmeja to issauktu lectu. Tad winsch us tahpeli likka skannus waj wahrduus rakstihť; behrns zeeti us wiuna luhpahm skattija un it rikťigi usrakťija. Täpat tee skattija zipparus. Tad nu wehl tee lassija no masahm grahmatinahm preekschä ar skannigu balsu wahrduus issaukdami, ka preeks bij dsirdeht. Tomehr wehl leelakhs brihnumš, kad nu skohlmeisteris ar leelakeem behrneem sahka darbotees, kas jau 2 gaddus skohlä bijusch. Winsch rakťitas grahmatas (druckatas tee wehl mas passinna), teem likka preekschä un redsi tee lassija it skaidri, ta ka katrs warreja saprast, zitteem tikkai bij tahda flikta bals, ta ka drihs newarreja saprast, ko tas runnaja. Pehz arri skohlmeisteris no bihbeles stahsteem pahrlausinaja no Zehkaba un wiuna 12 dehleem. Un re, tee behrni istahstija it skaidri to stahstu un kad schurp un turp prassija, tad zits tahlaki istahstija, fur pirmais bij palizzis. Tad nu patš sahku prassihť un re, tee behrni it täpat atbildeja. Pee rakťischanas it brangi gahja, it täpat pee rehkinaschanas, behrni ahtrumä sasskattija, waitroja u. t. pr., ka preeks bij dsirdeht. Weidsiht skohlmeisteris us manni sihmedams, prassija: kas tas irr par kungu un behrni nesinnaja, tad tas teem teiza, tas irr mahzitajs Seilers no Bauflas un re, ar skannigu balsi tee atbildeja: tas irr zc. un weena meita tohs wahrduus: Tas irr m. S. no B. usrakťija us tahpeli tik jauki, ka wehletohs, ka katrs skohlās behrns ta spehtu rakstihť.

Bet tu prassisi, mihtais lassitajs, ka tad tahdi mehmkurli warr runnaht? Waj tad tee nau mehmi? Tee par mehmkurleem teek saukti, tomehr tee tikkai kurli ween, bet kad tee no masahm deenahm nau mahziti, tad beidsiht tee par mehmkurleem paleek. Ta wissugruhtaka leeta irr: wiunus tik tahli peespeest, ka tee skannigu balsi islaisch; ka tad nu to saht? Skohlmeisters teem sahka preekschä: **a**. Behrns gan luhpas täpat faleek ka skohlmeisteris, schis tam gan ar kohzinu mehli faleek, bet skannas ne-ismahl. Tad nu skohlmeisters behrna weenu rohku pee sawa fakla, behrna ohtru rohku pee behrna fakla peeleek un dikti issauz: **a** un behrns manna ka fakls kustahs, nu tas tik tahli speesch, kamehr wiuna fakls täpat kustahs un issauz: **a**. Täpat skohlmeisteris issauz: **i** un behrna weenu rohku us sawu galwu, ohtru behrna rohku us behrna galwu leek; behrns manna, ka galwas wirsü kustahs un tik tahlu speesch, ka pee wiuna täpat kustahs un sauz: **i** un ta arweenu tahlaki, kamehr

behrns wissus skannus mahť un behrns pee luhpu kustinaschanas mahzahs wahrduus saukt. Kahda publeschanahs, to katrs saproht, bet arri kahds preeks, kad behrns nu mahť runnaht! Nu par ko buhs wairahl brihnotees: waj par skohlmeisteri, kas tik sirdigi pubsejees, waj par behrneem, kas tik usmannigi? Lai Deewam pateizam, kas zilwekam tahdu prahtu dewis un ka Winsch zilweku sirdi mihlestitu irr eedehstejis par nabageem ta publetees. Pateesi, kad behrni tahdä skohlä 6 gaddus palikluschi, tad gan warr tizzeht, ka tee tik tahli tiks, neween ar wisseem zilwekeem Latweeschu wallooda runnaht, bet arri Deewu atsiht un tam ar skannigu balsi pateikt. C. Seiler.

Bar pluhdu breefmbahm.

Isgahjušcha gadda 31. Oktober m. deenä pahř Baltijas juhru breefmiga auka plohsjahs, kas ar sawu warrenu spehtu juhřas uhdenus no seemeekem us deenwiddeem aisgruhda, ta ka pee Gotlandas fallas juhřa par 4 pehd. semmahť nokrittahs, turpretti deenwidduš-walkara kraťšs jo tahlahť us deenwiddeem sakahpa, prohti Dahnija Sütlandes dalka pee Roldinga 7, Schleswig-Holsteinä pee Alpenrade 8, pee Glensburgas 9, pee Rielas 10, bet pee Trawemündes 12 pehdu augstahl ne ka juhřas isplattijuma augstums weenumehr mehds buht. Auka ar uhdenspluhdeem ishä brihdi isgahsa pohstu, samaitaschanu, waimanas un nahwi, pahř dauds pilseh-tahm un sahdschahm. Wahzu awises, par scho auku un pluhdu plohsischanohs irr plajšas finnas lassamas. Ihpaschi weenu no scheem breefmuigeem notikkumeem, rakťitajs newarr garram laist, to saweem tautas brahseem nestahstijis. — Winsch zerre, ka lassitaji stahstu lassoht arri muhsu nelaimigohs brahlus Widsemme eegahdasces, kas 10. Mai 1872 zaur auku plohsischanohs wissu sawu pahřtikku us dauds gaddeem saudejuschi. — Tas Kungs, kas auku un juhřas wilnu spehtus walda, tas patš arri zilweku sirdis ka uhdensstraumi lohka, lai tahs behdunessejeem ar palihdsibas rohkahm atwerrahs.

Tas notikkums ir ta lassams:

Breefmu-nakts.

Meklenburgas jubrmallä ^{31. Oktober} 12. November 1872.

Kluffums bij laukšs un meschšs.

Baltijas juhřas uhdeni lehni kustinadamees masus wilnius sibbinaja skallodamees pahř appaleem atmintineem un gleemescheem kraťša mallä. Ais smilšchu kahpahm jeb „dihnehm“, ko juhřas wilni pa gaddu simteneem trijās rindās, 30 lihds 40 pehdu augstumā, ka warrenu dambi uswalnojuschi, irr kluffa sahdscha starp refneem ohsoleem un ohscheem rohnama. Rohkeem lappas nobirufšas. Sahdschä dsihwo sweineeki, kas ar sawahm glihschi uskohptahm laiwahm braudami, samus tikklus un malschkerus juhřa ismesdami swis sweijo. Wiunu weztehwi pagahjušchä gaddusimteni te atnahluschi apmetahs us dsihwi. Masee dsihwołkisch, atstattu zits no zitta, irr glihschi uszelti, zitti no keegeekem, zitti no mahla;

nobaltetas seenas jem farkano dastinu jumteem israhda azzihm potihkamu isskattu. Arri daschi turrigi wihri të apmettuschees us dsihwi. Të dsihwo daschi fuggu kapteini, kas no juhvas braufschanahm atstahjuschees, sawas wezzuma deenas fluffa meerä pawadda, pahrtildami no ta krahjuma, fo tee pa tahlahm pafaules mallahm braufdami fapelnijuschees; mafs lohpu skaitlihts eedshwotajeem pefschkir to daku peena, kas pee pahrtiffas wajaga un winnu preekschä issteeppahs Balkijas juhvas isplattijums.

Paschä fahdschas widdä pa-augstä weeta uszelta mafa basnizina ar flauku, augstu, baltu tohru; spizzes gallä apselihts gailis katrä brihdi israhda kahds wehisch pubsch, un fahdschas eedshwotaji to wehja rahditaju daudskahrt usluhko, usmannidami us wehja grohfschanohs, kas juhvas brauzejeem irr zittureis par draugu, zittureis par breefmigu cenaidneeku.

Basnizai blakkam irr kapsehta. Rappi apkohpti ar melneem krusteem, zitti ar kunstigi iskalteem afminu stabbeem. Kapsehtai blakkam irr kohfchi uskohpts mahzitaja name. Wisapahrt basnizai, plaschä rinke irr fahdschas eedshwotaju dsihwolli starp mescha kohkeem. Winnu starpä irr 3 leeli stalti nammi, weenä dsihwo meschafungs, ohträ pastakungs un treschä fuggu kapteine Gerhard. Mahzitajs irr wezs nosfirmojis wihrs, kas jau 50 gaddus sawu draudsi të apkohpj. Wiasch gandrihs wiffus fahdscha eedshwotajus irr fristijis, pee altara eefwehtijis, teem Deewa wahrdus fluddinajis, un tohs, kas kapsehtä-gull, us muhschigu meeru eefwehtijis.

Arri meschafungs, mahzitaja draugs, irr wezs wihrs. Schee abbi wihri jau no jaunibas sche kohpä dsihwo un abbi sawus amatus irr usihtigi kohpuschi. Meschafunga diwi dehli irr wezza mahzitaja diwi meitas apprezzejuschi. Abbejo tehwi sawu naudas krahjumu famettuschi kohpä irr likkuschi fuggi buhweht preeksch abbeem dehleem, us fo wezzafais brahlis par kapteini un jaunatais par steirmanni juhvas zekhs brauz. Ruggis „Johanna Maria“ wahrdä irr skaisä isskattä un weegls us skreeschanu, kas jau daudreis ar bagatu lahdiu pilbihts, no tahlahm semmehm laimigi pahbrauzis us mahjahm.

Pastakungam un fuggukapteinim Gerhard arri katram saws dehls. Abbi jauneki, weens 16, ohtrs 17 g. w. mahzajs fuggineeku sinnaschanahs un ir ar to fuggi „Johanna Maria“ lihds braufuschi, fo schodeen 31. Oktober gaida mahjäs pahbrauzam.

Mahzitaja jaunaka meitina „Elise“ irr kapteina Gerhard dehlam par bruhdi faderreta. Bruhtgans spirgts un weffels 1870. aiseet karrä pret Trantscheem; bet eenaidneeku lohdes karrä winnam norauj labbo rohku. No Bruhschu kehina puschlohts ar gohda sibmi un apdahwinahs ar pilnigu pensiju, bet sinnams, krophls bes rohkas, wiasch tehwa mahjä pahmahza. Un kad mahjäs pahnahluschu, tehws ar sawahm rohlahm winnu apkampa un wezzais mahzitajs issauza: „Tas Rungs irr dewis, tas Rungs irr nehmis, ta Runga wahrdä lai irr flawehts“, tad schis dehls fewim fahnis, fluffu schaukschenu isdsirda. Bruhtgans sawu mihlotu bruhdi redsedams kã ta raud, to ar weenu rohku, kas tam atlikkusi,

pee sirds peewilkdams, skuhpsta. Bruhte aif assarahm newaredama runnabt, sawu bruhthganu apkampusi, to ar sechlabu assaru strautinu apbirrina. Tã tee stahw sawu wezzaku preekschä, kas rohkas salikkuschi par sawu behrnu labklahschanu us Deewu fluffu nopubtahs. Jaunais bruhthgans, majora gohda kahrtä pa-augstinahs, no kehina bagati apdahwinahs, warrehs të fahdschä gruntesgabbalu nowirktees, no ka tam sawa pilniga pahrtiffa buhs apdrohfschinata, tã ka tas ar sawu jauno feewinu, kad ta winnam buhs peelaulata, warrehs meerigi pahrtiff un dsihweht.

Tã schee tschetri wezzee gohda wihri, kam sawas lautatas draudsenes jau fen papreekschu Deewa meerä aifgahjuschas, ar draudsbas un raddineeku faitchem sawe-noti, faderriigi, fluffi un meerigi kohpä dsihwoja, un tas pats Deewa meers arri winnu behrnu sirdis waldija.

Bet nu atnahza laifs, kas ihfä brihdi winnu laimi pohstija.

(Us preekschu wehl.)

Jauna grahamata.

Rupat pee Steffenhagen kunga Zelgawä irr schahda grahamatina gattawa tikku: „Tschetrbalfigas dseefmas ar nohtehm. Latweeschu dseedataju beedribahm dahwatas. L.“ Kad eewehrojäm, kahds truhkums wehl pehz jaukahlm dseefmahm preeksch Latweeschu dseedataju kohreem, tad schis 20 dseefmas, kurreu meldinas wiswairahl no wiffu jaukalahm wahzu dseefmahm nemtas, preeksch wihru kohreem ar latweeschu tekstehm fagahdatas, irr schim brihscham no tahm jaukahlm, kahdas latweeschu dseedatajeem sneegtas. Grahamatina starp tahm 20 wairahl laizigas dseefmas atrohnahs un kã wirsakfts rahda, gan laikam drihs zittas wehl nahls wehlahk paklat. It jauki buhtu, kad katris dseefmu draugs un prattejs no sawa dseefmu krahjuma tahs kohschalahs dseefmas, tiklab preeksch wihru kã jaukteem kohreem Steffenhagen kungam, kad tas nu taggad eefahzis apgahdaht jaukas dseefmas, pasneegtu, lai kohfcho dseefmu krahjums wairotohs un daudis jaukas un wehl nedrukkatas dseefmas tiktu isdohtas, ka wisseem dseedatajeem warretu par labbu nahlt, tiklab pee garrigahm kã laizigahm wajadsibahm. Lai katram jo weegli pee-eijamas buhtu, tad wajadsetu arri katru balsi ihpaschi drukkabt: zaur to katris dseedatajs warretu sawu balsi eegahdaht, un teem, kas wehl nau it weikli pee dseedaschanas, nebuhtu dseefmas par raibahm. Arri tee buhtu atzerrami, kas pehz zippareem dseed, scheem meldinas warbuht arri warretu zipparos drukkabt. Lai gan schim brihscham wehl daudis prettineeku zipparu dseedatajeem, tad tomehr schee to newarr peerahdiht, ka zipparu dseedaschana pee meldiau mahzifchanas irr nederriga un atnettata, bet ta waina jo wairahl ta, ka daudsi no prettineekeem to zipparu dseedaschanu nezik neproht, un tadeht tai tik sibihi pretti turahs.

Lai Deews schai jaunai grahamatina zellu paschkir un lai zaur schihm jaukahlm dseefmahm dascha sirds tiktu pazillata!

K. S.

Nepeemiršt Latwju wallodu.

Tew Latwju mahte dsemdeja,
 Un Latwju tehws tew aulleja,
 Laj Latwju gohda swaigsnite
 Zr tawas ziltes sijnite! —
 Un zellu taifnu staigajoht,
 Laj Deews tew wadda fwehtijoht!
 Bet neba wiffi Latweefchi
 Gribb buht, kas tahdi dsimmufchi; —
 Dasch Latwju wahrdu peeminnoht,
 Wehl nofarst, bet to nesaproht,
 Tam labbi dikti usfauktu:
 „Nepeemiršt Latwju wallodu!“
 Dasch melnās drehbēs apgehrbees,
 Ar sprantschu bahrsdu puschlojees,
 Ar mohklam wahziski winsch lausch,
 Zr sprantschu wahrduš starpā sprausch.
 Ustrunna to pa latwifki,
 Winsch atbild tew us wahziski.
 Zits augstā skohlā sehdejis,
 Tur daschu gaddu waddijis,
 Ar jauneem draugeem beedrojees,
 No sawas tautas atschkibrees.
 Es schim — un winnam usfauktu
 „Nepeemiršt mahtes wallodu!“
 Tehws sawu mihtu meiteni
 Dohd skohlā, lai mahz spranziski; —
 Ta staiga brāschā krinole
 Un gattawa irr preilene,
 Bet tawu behdu, — nestundu! —
 Ta peemiršt Latwju wallodu.
 No skohlās pahrnahk mamselle,
 Kā bohtē pirka puskite,
 Ta launahs runnaht latwifki,
 Zit jauki skann tai wahziski!
 Tai meitschai labprahk pateiktū:
 „Nepeemiršt mahtes wallodu!“
 Zits aiseet fweščā gabbalā,
 Tur nomettahs us dsihwi, kā?
 Dsird schahdas, — tahdas wallodas,
 Meds zittu tautu eeraschās.
 Schim aufis kluffu schukstetu:
 „Nepeemiršt Latwju wallodu! —“
 Ak, dseedat mahtes latwifki,
 Kad leekat behrnus schuhpuli,
 Lai aug, kā rohšes jaukumā,
 Un freetni, mudri tikkumā,
 Lai gohda zilte, dsimmumu,
 Nepeemiršt sawu wallodu!

Lai muhsu tauta gohdā seff
 Un gudribā ar' kahjas zeff;
 Kas spehj, lai mahzahs Kreemifki,
 Lai walka drehbēs wahzifki;
 Bet lubhsams: zilte, dsimmumu.
 Nepeemiršt Latwju wallodu!!!

E. F. S.

Latw. awifes warrehs arri us pušgaddu
 no 1. Juli lihds gadda beigahm apstelleht
 un maffahs Jelgawā **55 kap.**; un par pasti **85.**
kap. Lubhsam laffitajus, lai to mihtu tahlahk
 pašimo, ka pee laika, warbuht jau pa Jahneem,
 warr likt usdohtees awifchu ekspedizijā Jelgawā.

Jelgawas Latw. kurlmechmo skohlās direkzija darra skohlenu
 wezafseem simanu, ka us schi gadda sunwudenahm skohlenti netaps
 preefch zetturdeenas **21. Juni** atlaifsi un ka, laj skohlās eefahk-
 schana netawu wetti usfaweta, **wiswehlafti** atkal **5. August** skohlā
 wajaga buht appatak. — Jelgawā, 4. Juni 1873.

Atbilda.

J. K. — B. Arri muhsu basnijai un skohlāhm irr bijufchi un
 buhs fawil naidneeti, bet til tur ta leeta irr ihsti behdiga, fur schabbus
 cenaidneefus noturr var gaismas draugeem. Zerru, ka arri miena laff-
 taju leelais pulks pats jau sen noreds, ka tahdi sweedeeni eet gaisā. Es
 nebrishohs wis, ka tahdas apwainofchānas neturra ne atbildas wehrtas.
 Kas skohlās buhschānu pateest gribb weizinaht un gribb to jo mihtu dar-
 ribt draudisēs un behrnu wezafseem, waj gan warrehs ar to schakt, ka skob-
 las darba weddejeem til melle sabbatu zaurumus, tohs pluzgina un waino
 un kebfi, tohs faula nobst no uslizzigas darba wefchānas un teem awofhta
 sawus meetu gallus, fur gaisā warr plwinatees par lepeem „tautas
 aistahwetajeem?“ Wo tur lai atbild?! Latw. aw. appahdataijs.

Labbibas un pretfchu turgus Jelgawā, 4. Juni
Rihgā, 2. Juni un Ceepajā, 28. April
1873. gaddā.

	Maffaja par:	Jelgawā.	Rihgā.	Ceepajā.
1/3	schetw. (1 pūru) rudju . . .	2 r. 35 f.	2 r. 50 f.	2 r. 40 f.
1/3	" (1 ") kweefchu . . .	4 " 50 "	4 " 25 "	4 " — "
1/3	" (1 ") meefchu . . .	1 " 80 "	2 " 10 "	2 " — "
1/3	" (1 ") awu . . .	1 " 30 "	1 " 40 "	1 " 20 "
1/3	" (1 ") sinu . . .	2 " 40 "	3 " 25 "	2 " 50 "
1/3	" (1 ") ruyju rudju miltu . . .	2 " 10 "	2 " 20 "	2 " 50 "
1/3	" (1 ") bibdeletu . . .	2 " 75 "	4 " — "	3 " — "
1/3	" (1 ") kweefchu miltu . . .	4 " 50 "	5 " — "	4 " 50 "
1/3	" (1 ") meefchu putraimu . . .	2 " 80 "	3 " 75 "	3 " 10 "
1/3	" (1 ") kartoffel . . .	— 70 "	— 85 "	— 50 "
10	rudu (1 bitkaidu) feena . . .	5 r. — f.	5 r. — f.	3 r. 50 f.
1/2	" (20 mahzj) sweesta . . .	5 " — "	5 " 20 "	4 " — "
1/2	" (20 ") dselles . . .	1 " 20 "	1 " 15 "	1 " 20 "
1/2	" (20 ") tabaka . . .	1 " 40 "	1 " 30 "	2 " — "
1/2	" (20 ") schlihtu applau . . .	6 " — "	— " — "	— " — "
1/2	" (20 ") krohka linu . . .	2 " 40 "	2 " 20 "	1 " 80 "
1/2	" (20 ") brakta . . .	1 " 80 "	1 " 15 "	1 " 20 "
1	muzzu linu fehlu . . .	10 " — "	9 " — "	8 " — "
1	" jilkū . . .	16 " — "	17 " — "	14 " — "
10	puđu farkanas fahls . . .	7 " 25 "	6 " 75 "	6 " — "
10	" balias ruyjas fahls . . .	7 " — "	6 " 75 "	6 " — "
10	" " swalkas fahls . . .	6 " 75 "	6 " 75 "	6 " — "

Latw. Awifchu appahdataijs: **J. W. Safranowicz.**

S l u d d i n a f c h a n a s.

Ar augstafu teesu atwehleschānu taps pee Leel-
 Platones pagasta waldifchānas **tai 20. Juni**
sch. g. no magastihnes **400 mehri rudju**
 eefsch mafakam dalkahm wairahkfohlitajeem pret
 skaidru mafu pahrdohit.
 Leel-Platones pagasta waldifchānā, 30. Mai 1873.
 (Nr. 79.) Pag. wezz.: W. Straudowefky.
 (S. W.) Strihw.: Smugge.

Wilzes pagastawaldifchāna darra zaur scho fin-
 namu, ka **22. Juni sch. g.** no Wilzes magastih-
 nes **400 mehri rudju** eefsch mafakam dalkahm
 wairahkfohlitajeem uhturwē pahrdohit taps. 3
 Wilzes pagasta waldifchāna, 25. Mai 1873.
 (Nr. 85.) Pag. wezz.: J. Schwieder.
 (S. W.) Strihw.: Smugge.

Berkenes pagasta waldifchāna darra zaur scho
 sinnamu, ka **11. Juni sch. g.** no Berkenes ma-
 gastihnes **500 mehri rudju** eefsch mafakam
 dalkahm wairahkfohlitajeem uhturwē taps pah-
 rdohit. 2
 Berkenes pagasta waldifchāna, 24. Mai 1873
 (Nr. 166.) Pag. wezz.: J. Döfeling.
 (S. W.) Strihw.: Smugge.

Zelawas pagasta teefa darra scho sinnamu, ka **pirudeen 4. Juni f. g.** eelfch Kubka (Abanshof) Rueding mabjam tiks ubtrupé pabr dobtas wirtschafetes un itabas lectos un arri lohyf. Grendfchu teefas nammá, tai 16. Mai 1873 (Nr. 371.) (S. W.) 2

No **Wirfsmuischas (Geyden)** pagasta waldfichanas taps no pagasta magafichnas **390 mehri rudfu** un **195 mehri meefchu** eelfch majafichna dalkam tai **18. Juni f. g.** wairahfchollitajem **ubtrupé** pabrdohti. 2

Pagasta wezzakais: F. Kungé.

Studdinafchana!

Teem ahryus pagasta dñhwodameem pagasta loh zelkeem to pagastu: Kaulizzen (Kuldigos aprinck) teel us to wiszeetato wihfi usdohts, fewi, fawas fewas un bebrnus, deht no augitatalm teefabm udobhtas pagasta rullu karaktifichanas, ar wairjadifagom kruitamabm grabmatabm wiffufebbatais **lihdj 9. Juni f. g.** pee fawu pagastu wezmeldetes. 2

Wiffas pilfchetu, muischu un pagasta polizejas teel laipnigi luhgats, teem eelfch winnu aprinckem dñhwodameem augfchá minnetu pagastu loh zelkeem, pee faudefichanas fawas febbakas peemeldefichanas refres, scho sinnamu darribt. 2

Kaulizzen, 19. Mai 1873. (Nr. 60.) Pag. wezz.: J. Etirfch. ††† (S. W.) Teef. ftr.: Kälve.

Studdinafchana!

Teem ahryus pagasta dñhwodameem pagasta loh zelkeem to pagastu: Saldus, Sabtinu, Leel-Fezzer, Kumbra, Saldus mefchaltunga, Mlyu un Saldus mahzitaju, teel us to wiszeetato wihfi usdohts, fewi, fawas fewas un bebrnus, deht no augitatalm teefabm udobhtas pagasta rullu karaktifichanas, ar wairjadifagom kruitamabm grabmatabm, wiffufebbatais **lihdj 9. Juni f. g.** pee fawu meem pagasteem wezmeldetes. 2

Wiffas pilfchetu, muischu un pagasta polizejas teel laipnigi luhgats, teem eelfch winnu aprinckem dñhwodameem augfchá minnetu pagastu loh zelkeem, pee faudefichanas fawas febbakas peemeldefichanas refres, scho sinnamu darribt. 2

Saldus teefas nammá, 18. Mai 1873. Par wiffem pagasta wezzakeem: (Nr. 225.) Saldus pag. wezz.: J. Jaansohn. (S. W.) Teef. ftr.: Kälve.

Pee Saldus trohna pagasta teefas irr weens bef zilweta bubeams melis firg, 10 gaddus wezz, webrtibá 9 rubl., karfch us Sabtinu Augur mahju lauku atraddab, wai fahdam pamuzis jeb sagte, nodobhts. Tas, furrum tas minnelis firgá weeder rihgá buhu, tohy wairimabhs no schihs deenas eelfch 4 nedetu laika, deht prettin nemfchanas ar fawabm weerabdfichanabm pee schihs teefas wezmeldetes, jeb ar to minnetu firgu taps darribt weh litfumeem. 3

Saldus teefas nammá, 24. Mai 1873. (Nr. 312.) Weefchd.: W. Plahnake. ††† (S. W.) Skribw.: Kälve.

Proklam.

No Schuhltes pagasta teefas, Dohbeles aprinck, tohy wiffi parabdu beweji ta nomirufcha zifafertiga **Nambe-Alkfue** fainneeka, **Kaepar Lemkin**, par furre mantibu konfursé fpreetia, ar to wefchbedinafchamu usafzimait, fawas praaffichanas wiffada wihfi **lihdj 26. Juni 1873** scheit wezmeldet, je weh ta minnetu terminu tee parabdu beweji, kas nebuba meldeufchees, us wiffem laifkeem hubs iflehggt. 3

Schuhlité, tai 25. Mai 1873. (Nr. 105.) Weefchfchd.: J. Katschotneef. (S. W.) Skribw.: Berg.

Zaur scho darra wiffem sinnamu, ka tas **Kandawas muischas Wehter-Pahwei** gadda **tirgus** tiks ta **lihdj fchim tai 28. Juni f. g.** noturrehtis. 2

J. Wikström.

K. Marggraf,

Zelgawá, katloku eelá Nr. 12, weebadma fawu **nafchu**: prezzes **fehgeri**, ka **kabbatas**, **fpalnu**, **galda**: un **fehka-nafchus** u. z., wiffas fortés **fchfehru**, **bahrfd-nafchus**, **lepyifchu litfchanas** un **affin-laitfchamohs firftulus**, **pohtefchanas** **nafchus** un **dahrfafchfehres**, **lawat arri bruffkas** **johftas** weefch wiffadabm wainabm. 2

Zflohsefchana

tahs **leelahs Wlaskawas** **lotterejas** par labbu nabageem irr no 27., 28., 29. un 30. Mai us 18., 19., 20., 21. Nowember fch. g. aifzelta, furrá terminá tai **iflohsefchana** bef aifzefchanas hubs notiff. 2

Lohfes

us scho **lotterejá**, us furrabm **krift 1600** winneftu par **84,000 rubl.** Leelakais winnefts **25,000 rubl.**, irr atfal par **1 rub. 20 kap.** gabb. dabumamas Zelgawá, **paftes eelá Nr. 20.** we 2

Jh. Walter.

Jauna grabmata, **Swehts Fjiders.** Dabuwana weefch femneekem. **Wakfa 10 kap.** Dabujams Zelgawá pee **Schablowfku**, **Mihgá Güterá** un brohtu **Bufch** grabmatu bobdes. 3

Swehtdeen tanni 17. Juni hubs pullften 4 v. p. **Falkuma** **basniza**

garriga konzerte,

fur no Zelawas **pabri** par **fimts** dfeedataji un **26** musika **fpchmanni** fanabfs. **Walfará 7.** hubs atfal **falkums** musikis un dfeedafchana. 2

Ahrfemmes

Superfosfatu

nupat dabujabm un zeen. **femfobhyjeem** weebadma

Piccop & C., Zelgawá, 3

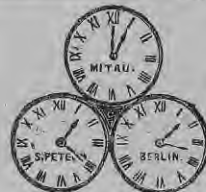
fantors **atrobnahs** pee **tirgus** **plafcha** (**Paraderplah**) **exprettim** „**Zebrá**“ **gastubfm.** **Feiertaga** **nammá.**

Zaur scho zeen. **femfobhyjeem** **finnamu** **darram**, ka **mehs** **labbibas** **pabrdohtfchamu** **weh** **nodobhtas** **prohwes**, **pret** **lohti** **masu** **prozentés** **atrehfinafchamu**, **argaddajam.** **Tawat** **arri** **wiffas** **apftellefchanas** **un** **argahdafchanas** **no** **femfobribas** **leekabm** **usnem-mam**, **pee** **fau** **abtru** **un** **taifnu** **apdeenefchamu** **ap-fohlam.** 2

Piccop & C., Zelgawá,

fantors **atrobnahs** pee **tirgus** **plafcha** (**Paraderplah**) **exprettim** „**Zebrá**“ **gastubfm.** **Feiertaga** **nammá.**

Darbaweetas



pahrmainifchana.

Darra **zaur** **scho** **wiffem** **wasenunigi** **finnamu**, ka **es** **fawu** **darbaweetu** **no** **esera** **eelas** **Nr. 10** **efnu** **pabrzehtis** **us** **pils**-**eely** **Nr. 6.** **Kreetnu** **darbu** **un** **mehremu** **tirgu** **wiffes** **tais** **darbds**, **fas** **weefch** **tee** **pullftenu** **taififchanas** **amata**, **weefch** **lohtdams**, **lubdu** **manni** **tai** **jauná** **weeta** **apmekleht.** **It** **ihwafcht** **arri** **weebadwaju** **pee** **wannim** **pascha** **taifkus** **un** **reguleeretus** **lohti** **labbus** **feenas**-**pullftenus.**

G. Wertz,

pullftenu **taifitajs** **Zelgawá.**

Englischu Superfosfatu

no **Langdale** **un** **beedra** **fabrika**, **fureu** **jau** **fen** **gaddus** **par** **to** **labbas** **wasfht**, **un** **fur** **us** **latru** **maifu** **fabrikantu** **wahrds** **druffabhs** **stahw**, **warr** **par** **4** **rubl. 25** **kap.** **eelfch** **fiwreem** **maifem** **no** **12** **pohdu** **fmaggumá** **dabubt** **pee** 3

J. J. Haase,

Posteela **Nr. 1,** **fur** **us** **wahrteem** **arklis** **stahw.**

Superfosfatu

eelfch **jauneem** **maifem**, **pabrdoht** **ar** **druffatu** **pamahzifchamu** **flabt**, **par** **4** **rub. 25** **kap.** 3

Gottfr. Herrmann,

Zelgawá, **pee** **Dohbeles** **wahrteem.**

Pee **J. W. Steffenhagen** **un** **dehla** **Zelgawá** **nupat** **tappa** **gattawas** **un** **irr** **turpat** **ká** **arri** **wiffas** **zittás** **grabmatu** **bobdes** **dabujamas** :

Zfchetrbalfigas dfeefmas ar nobtehm.

Latweefchu **dfeedataju** **beedribahm** **dahwatas.**

Wakfa 25 **kap.**